

## Einbauanleitung

Fitting Instructions

Instructions de montage

Istruzioni per l'uso

## Librane (spezial Motorradbay Membrane)

Librane (Motorradbay special diaphragm)

Librane (Membrane spéciale Motorradbay)

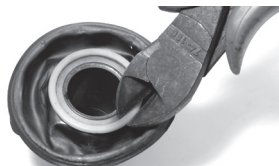
Librane (Membrana speciale di Motorradbay)



1

### Markiere die Position der Membran.

Mark diaphragms position.  
Repérez la position de la membrane.  
Segna la esatta posizione della membrana da sostituire.



2

### Zerstöre den oberen Kunststoffring.

Break upper plastic ring.  
Coupez et retirez la bague plastique supérieure.  
Leva l'anello di plastica distruggendolo, (non serve più), facendo molta attenzione a non intaccare la parte in metallo.

Made in Germany



### Zerlegter Gasschieber.

Dismantle slider.  
Retirez la bague et l'ancienne membrane.  
Smonta tutto.



4

### Neue Membran anpassen.

Adjust new diaphragm.  
Placez à l'essai la nouvelle membrane.  
Adatta la nuova membrana senza il vecchio anello di plastica.

2 Jahre Garantie  
2 years warranty  
2 années de garantie  
2 anni di garanzia



### Mitgelieferten Kleber dünn auftragen.

Place a thin layer of provided glue.  
Appliquez un mince filet de colle sur la bague inférieure.  
Spalma la colla in dotazione con uno strato sottile, sulla membrana come descritto in foto, e accoppia la sola membrana.



6

### Aushärtungszeit ca. 8 Std, dann fertig zum Einbauen.

Dessication time is around 8 hours. So install it Properly.  
Le temps de séchage de 8 heures est important, laissez l'ensemble dans un endroit stable!  
Fai asciugare la colla per 8 ore, poi rimonta nel carburatore.

Bei Unklarheiten bitte nachfragen.

If any doubt, contact us.

Nous sommes à votre disposition pour toute question.

Per ulteriori chiarimenti rivolgeti a noi.

## Information

Information

Informations

Informazioni

### Alte Membran und oberer Kunststoffring wird nicht mehr benötigt.

You can throw away the upper plastic ring and the old diaphragm.  
L'ancienne membrane et la bague plastique coupée ne servent plus.  
La membrana smontata e l'anello superiore di plastica non servono più.

Gereon Strzyzewski  
Jahnstraße 3a  
74629 Pfedelbach

Fon 07941 / 9607003  
Fax 07941 / 9605577  
www.motorradbay.de